

法國學生留學中國

駐法國代表處教育組

「中國是世界第二大經濟體。無論你在哪個公司工作，都有很大的機會遇到中國的客戶、供應商或合作夥伴。」法國 Skema 高等商學院中國校區教務主任 Denis Boissin 說。五年之前，這所知名法國高等商校進駐上海附近的科技中心。Denis Boissin 補充說：「2008-2009 學年度，我們招收了 80 名學生。如今我們每年有 600 名學生，其中 400 到 500 名是法國人。」中國的吸引力越來越強，根據法國外交部的統計，2005 到 2013 年間赴中國留學的法國學生持續增加，已從 3015 名增加到 9649 名。

要如何解釋法國學生對這個如此不同的文化與日俱增的興趣呢？答案不只一個。首先，根據上海交通大學 2013 年的排名，前 500 所學校中有 42 所是中國的學校，可見中國的高等教育是受到肯定的。然而，法國外交部海外國民事務權理部長 Hélène Conway-Mouret 認為，法國學生對中國感興趣的真正原因在於其商業價值。「這個國家一直在成長，而很多法國公司都在此設點，因此很多法國人將這裡視為他們職業生涯的一個跳板。」她如此分析。

根據法國海關的資料，2004 年法國從中國進口的貨品（電腦、電話、紡織）價值為 166.76 億歐元，2013 年已成長至 405.38 億。同時間，法國對中國的出口（航空、工業及軟體設備）從 52.91 億暴增至 147.43 億歐元。中國是法國的第二大供應商，並且是其第八大出口國，可謂是法國的頂級合作夥伴，但對法國來說，中國仍然有太多模糊不清的地帶。「在中國的企業，英語越來越通行，但文化的隔閡依然很嚴重，」巴黎工商會中國顧問 Alban Dastugue 表示：「這就是為什麼企業一直在尋找熟悉兩種文化的員工，尋找熟悉中國文化、法規和語言的法國人。」

因此，里昂高等商學院(EM Lyon)在上海校區的 500 名法國學生有一門課程為「亞洲的商業環境」。「這門課的目標是了解人們如何做生意，了解應該如何面對亞洲或中國的生意夥伴和競爭對手，」高等學院的碩士負責人 Patrick Houdayer 繼續說：「我們特別注重精品產業，這在中國很吃香。」

法國學校發現，大約 80% 的學生會在學業結束之後選擇返回法國。「與我們學校有來往的工業集團告訴我們，『中國的市場開放了，

我們需要精通雙方文化與做事方式的學生。請幫助我們在那兒設廠』」貢比涅科技大學工程學位負責人 Etienne Arnoult 如此說明。上海大學中歐工程技術學院(Utseus)於 2005 年成立，北京航空航天大學中法工程師學院(Ecole Centrale de Pékin)也於同年成立。四個月在法國、四個月在北京，接著六個月的實習，這就是巴黎礦學高等科技學院(MINES-Paris Tech)「未來替代能源」專業碩士(Mastère Spécialisé)

註 1 的整個學程。其學費是 22000 歐元，由合作的企業(GDF Suez 法國可燃氣蘇伊士集團，Areva 阿海珐能源集團，EADS 歐洲航太公司，Schneider 施耐德電氣)替學生支付。「這樣的合作模式能確保我們符合企業的需求。」碩士負責人 François-Pascal Neirac 說。施耐德人力資源主任 Cyril Hernandez 則表示：「我們的目標便是協助培訓公司未來的員工。」

僅是在中國設分校是不夠的。貢比涅科技大學的工程系學生 Camille Vaast 在那裡待了整整一年，六個月密集的中文訓練，接著六個月在賽峰航空工業集團(Safran)實習，她說：「我的中文程度很好，但我還是無法參加有關航空方面的討論，這就是為什麼法國公司也聘請在法國留過學的中國人。」而這樣的求職者數量很多：每年約有一萬名法國學生前往中國留學，然而，每年赴法留學的中國學生是其五倍之多。

註 1：Mastère Spécialisé 簡稱 MS，為碩士後之學程，由高等商管或高等工程學院核發之專業文憑。入學資格為已具碩士學歷，修業期限包括 6-8 個月之理論課程及 4-6 個月之企業實習，結業時須撰寫專業論文。該文憑為學院自發之文憑，受高等學院聯合會(CGÉ)認可，同等學力為 Bac+6，國家碩士文憑資格(Master)之同等學力為 Bac+5。Bac 為法國高中會考及格資格 Baccalauréat 之簡稱，為進入法國大學或高等教育必備之文憑資格。法國學士修業 3 年(Bac+3)，碩士修業 5 年(Bac+5)，博士修業 8 年(Bac+8)。

資料提供時間：2014 年 4 月

譯稿人：駐法教育組

原始資料來源：2014 年 4 月 10 日法國世界報(Le Monde)